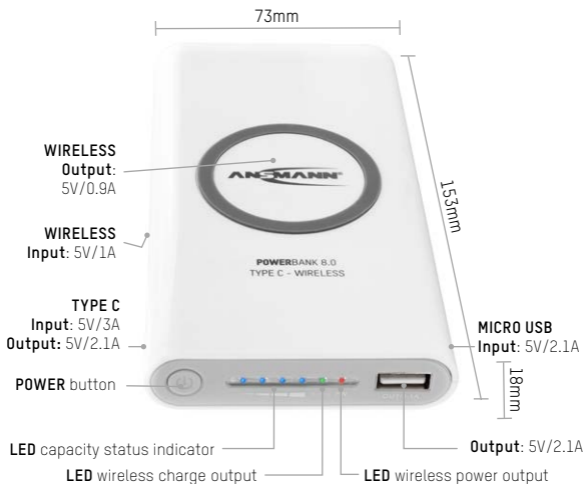


POWERBANK 8.0 WIRELESS

MANUAL



1700-0098

DE - VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Dank, dass sie sich für eine ANSMANN POWERBANK entschieden haben. Die Bedienungsanleitung hilft Ihnen, die Funktionen Ihres neuen Zusatz-Akkus optimal zu nutzen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt. Ihr ANSMANN Team

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und Sicherheitshinweise beachten.
- Bitte trennen Sie Ihr Gerät von der ANSMANN POWERBANK, wenn Sie diese nicht verwenden.
- Nur geeignet für Geräte mit 5V Eingangsspannung/Ausgangsspannung.
- Um Brandgefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist die ANSMANN POWERBANK vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen!
- Das Produkt kann durch Stöße, Schläge oder einen Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Behandeln Sie das Produkt sorgfältig!
- Setzen Sie das Gerät keiner großen Hitze und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Die Produktsicherheit wird durch Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden!
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schaden an der POWERBANK, an angeschlossenen Geräten oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!
- Wenn Sie Fragen haben kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder unseren Service.

INBETRIEBNAHME

> KAPAZITÄTSANZEIGE

Drücken Sie die Power-Taste, um die verbleibende Energie zu überprüfen.

- 4 blaue LEDs leuchten: 75% - 100%
- 3 blaue LEDs leuchten: 50% - 75%
- 2 blaue LEDs leuchten: 25% - 50%
- 1 blaue LED leuchtet: 1% - 25%
- Keine LED leuchtet: Die POWERBANK ist vollständig entladen. Bitte laden Sie die POWERBANK sofort auf. Falls die POWERBANK für eine längere Zeit nicht benutzt wird, ist es notwendig, diese vor der Lagerung aufzuladen, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

> AUFLADEN DER POWERBANK

MICRO USB

Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des USB-Kabels in die Micro-USB-Buchse der POWERBANK und den USB-Stecker in die USB-Buchse eines Computers oder eines USB-Ladegeräts.

TYP-C

Stecken Sie den Typ-C-Stecker des USB-Kabels in die Typ-C-Buchse der POWERBANK und den USB-Stecker in die USB-Buchse eines Computers oder eines USB-Ladegeräts.

WIRELESS

Legen Sie die Powerbank auf ein Qi- oder ein Qi-kompatibles Ladegerät auf. Achten Sie bitte auf die korrekte Positionierung.

Der Ladevorgang startet automatisch. Während des Ladevorgangs zeigen bis zu 4 blaue LEDs den aktuellen Ladefortschritt an. Nach vollständiger Ladung leuchten alle 4 blauen LEDs konstant.

> LADEN VON GERÄTEN

Um ein Gerät, wie z.B. ein Smartphone zu laden, bietet die Powerbank verschiedene Möglichkeiten.

USB / TYP C

Verwenden Sie bitte das mitgelieferte USB-Kabel (vorausgesetzt der Micro-USB-Stecker passt in Ihr mobiles Gerät) oder das Original-Lade-

kabel für Ihr Gerät. Die Powerbank besitzt ebenfalls einen Typ-C Ausgang. Verwenden Sie bitte hierfür ein geeignetes Typ-C Kabel. Stecken Sie den USB-Stecker des Kabels in die POWERBANK und das andere Ende in Ihr Gerät. Der Ladevorgang startet über den Typ-C Anschluss automatisch. Bitte beachten Sie, dass Sie die Power-Taste betätigen müssen, um den Ladevorgang über den USB-Port zu aktivieren.

WIRELESS

Der kabellose Ladeausgang wird durch Drücken der Power-Taste aktiviert. Dies wird durch die rote Power-LED angezeigt. Legen Sie Ihr Qi-fähiges Gerät auf die Powerbank. Die Charge-LED leuchtet grün, sobald ein Gerät geladen wird. Die rote Power-LED erlischt während der Energieübertragung.

Während die Powerbank kabellos aufgeladen wird werden alle Ausgänge automatisch deaktiviert, bis alle Ladeverbindungen zum Aufladen der Powerbank entfernt wurden.

Bei Ladung der Powerbank über USB / Typ-C ist ein gleichzeitiges Aufladen Ihres Endgerätes eingeschränkt möglich. Bitte beachten Sie, dass sich hierbei die Leistung der Ausgänge reduziert.

Das gleichzeitige Aufladen mehrerer Endgeräte ist eingeschränkt möglich. Dies ist vom gesamten benötigten Ladestrom abhängig.

Bitte trennen Sie nach erfolgtem Ladevorgang Ihr Gerät von der POWERBANK. Die POWERBANK schaltet automatisch ab, wenn keine Ladung erfolgt.

Abhängig vom Lade- / Entladestrom kann sich die POWERBANK leicht erwärmen.

TECHNISCHE DATEN

1. Zelltyp:	Li-Po Akkupack
2. Kapazität:	8000mAh 29.6Wh
3. Eingang:	Micro-USB: 5V 2100mA Typ-C: 5V 3000mA Wireless: 5V 900mA
4. Ausgang :	USB: 5V max. 2100mA

	Typ-C: 5V max. 2100mA
	Wireless: 5V max. 1000mA
5. Zubehör :	Ladekabel (USB auf Micro-USB)
6. Arbeitstemperatur :	0°C bis +25°C
7. Ladezeit:	Micro-USB: ca. 4h
	Typ-C: ca. 3h
	Wireless: ca. 8h
8. Schutzfunktionen :	Überladeschutz, Tiefentladeschutz, Überlastschutz
9. Anzeige:	LED-Anzeige

UMWELTHINWEISE

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. ANSMANN übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

GARANTIEHINWEISE

Auf das Gerät bieten wir eine dreijährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. 10/2017

GB - FOREWORD

Dear Customer,

Many thanks for choosing an ANSMANN POWERBANK. The operating instructions will help you to get the best from the functions of your new external rechargeable battery pack. We hope you enjoy your new product. Your ANSMANN Team

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the operating instructions carefully before use and observe the safety instructions.
- Please disconnect your device from the ANSMANN POWERBANK if you are not using it.
- In order to prevent any risk of fire or electric shock, the ANSMANN POWERBANK must be protected from moisture and rain!
- The product can be damaged by impacts, shocks or being dropped, even from low heights. Handle the product carefully!
- Do not expose the device to intense heat or leave it in direct sunlight!
- Never open the product or attempt to carry out repairs yourself!
- Product safety is impaired by modifications or alterations to the product. There is a risk of injury!
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the device!
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the POWERBANK or the connected devices!
- If you have questions, please contact your local dealer or our service department.

USE

> CAPACITY DISPLAY

Press the power button to check the energy remaining.

- 4 blue LEDs illuminate: 75% - 100%

- 3 blue LEDs illuminate: 50% - 75%
- 2 blue LEDs illuminate: 25% - 50%
- 1 blue LED illuminates: 1% - 25%
- No LED illuminates: The POWERBANK is completely discharged. Please charge the POWERBANK immediately. If the POWERBANK will be unused for an extended period of time, it is necessary to charge it before storage in order to avoid the rechargeable battery being damaged.

> CHARGING THE POWERBANK

MICRO USB

Insert the Micro-USB plug of the USB cable into the Micro-USB socket on the POWERBANK and the USB plug into the USB port on a computer or a USB charger.

TYP-C

Insert the type-C plug of the USB cable into the type-C socket on the POWERBANK and the USB plug into the USB port on a computer or a USB charger.

WIRELESS

Place the Powerbank on a Qi or Qi-compatible charger. Ensure that it is correctly positioned.

The charge process starts automatically. During the charge process, up to 4 blue LEDs indicate the charge progress. After the charge process is complete, all 4 blue LEDs illuminate steadily.

> CHARGING DEVICES

The Powerbank has various facilities for charging a device, e.g. a Smartphone.

USB / TYPE C

Use the USB cable supplied (provided that the Micro-USB plug fits your mobile device) or the original charge cable for your device. The Powerbank likewise has a type-C output. Please use a suitable type-C cable for this. Insert the USB plug of the cable into the POWERBANK and the other end into your device. The charge process starts automatically via the type-C connection. Please note that you must press the power button to start the charge process via the USB port.

WIRELESS

Wireless charge output is activated by pressing the power button. This is indicated via the red power LED. Place your Qi-capable device on the Powerbank. The charge LED illuminates in green as soon as the device is charged. The red power LED extinguishes during the energy transfer.

While the Powerbank is being wirelessly charged, all outputs are automatically deactivated until all charge connections for charging the Powerbank have been removed.

When charging the Powerbank via USB / type C, simultaneous charging of your end-device is possible with restrictions. Please note that the power of the outputs will be reduced here.

Simultaneous charging of multiple end-devices is possible with restrictions. This depends on the total charge current required.

Please disconnect your device from the POWERBANK once the charge process is complete. The POWERBANK switches off automatically if it is not charging a device.

The POWERBANK may heat up a little depending on the charge/discharge current.

TECHNICAL DATA

1. Cell type:	Li-Po rechargeable battery pack
2. Capacity:	8000mAh 29.6Wh
3. Input:	Micro-USB: 5V 2100mA
Type C:	5V 3000mA
Wireless:	5V 900mA
4. Output:	USB: 5V max. 2100mA Type C: 5V max. 2100mA Wireless: 5V max. 1000mA
5. Accessories:	Charge cable (USB to Micro-USB)
6. Operating temperature:	0°C to +25°C
7. Charge time:	Micro-USB: ca. 4h Type C: ca. 3h Wireless: ca. 8h
8. Protective functions:	Over-charging protection, deep discharge protection, overload protection
9. Display:	LED display

ENVIRONMENTAL INFORMATION

The device should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the device via an authorised disposal centre or your municipal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility.

LIMITATION OF LIABILITY

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. ANSMANN accepts no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions.

GUARANTEE INFORMATION

The device has a three-year guarantee. The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors. 10/2017

FR - AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi une BANQUE DE PUISSANCE d'ANSMANN. Le présent mode d'emploi vous aidera à utiliser de manière optimale les fonctions de votre accu supplémentaire. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction lors de l'utilisation de votre nouveau produit. Votre équipe ANSMANN

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant la mise en service, lire soigneusement le mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité.
- Veuillez séparer votre appareil de la BANQUE DE PUISSANCE ANSMANN lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Afin d'exclure le risque d'incendie ou le risque d'un choc électrique, protéger la BANQUE DE PUISSANCE ANSMANN contre l'humidité et la pluie !

- Le produit peut être endommagé par des chocs, des coups ou une chute, même de faible hauteur. Manipulez le produit avec soin !
- N'exposez pas l'appareil à une grande chaleur, ni au rayonnement direct du soleil !
- N'ouvrez jamais le produit de votre propre chef et n'effectuez jamais de réparation vous-même !
- La sécurité du produit est compromise en cas de transformation ou de modification du produit. Il existe un risque de blessure !
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation de l'appareil !
- Le non respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur la BANQUE DE PUISSANCE, sur les appareils raccordés ou entraîner des blessures graves !
- Contactez votre revendeur local ou notre service après-vente en cas de questions.

MISE EN SERVICE

> AFFICHAGE DE LA CAPACITÉ

Appuyez sur la touche de mise en marche pour contrôler le niveau d'énergie restante.

- 4 LED bleues sont allumées: 75% - 100%
- 3 LED bleues sont allumées: 50% - 75%
- 2 LED bleues sont allumées: 25% - 50%
- 1 LED bleue est allumée: 1% - 25%
- Aucune LED ne s'allume: La BANQUE DE PUISSANCE est entièrement déchargée. Rechargez immédiatement la BANQUE DE PUISSANCE. Si vous n'utilisez pas la BANQUE DE PUISSANCE pendant une certaine durée, il est nécessaire de la recharger avant le stockage afin d'éviter des dommages sur l'accu.

> CHARGEMENT DE LA BANQUE DE PUISSANCE:

MICRO USB

Branchez la fiche micro USB du câble USB dans la prise micro USB de la BANQUE DE PUISSANCE et la fiche USB dans la prise USB d'un ordinateur ou d'un chargeur USB.

TYPE C

Branchez la fiche de type C du câble USB dans la prise de type C de la BANQUE DE PUISSANCE et la fiche USB dans la prise USB d'un ordinateur ou d'un chargeur USB.

TECHNOLOGIE SANS FIL

Placez la banque de puissance sur un chargeur Qi ou compatible Qi. Veillez au positionnement correct.

Le processus de charge débute automatiquement. Pendant le processus de charge, jusqu'à 4 LED bleues indiquent la progression actuelle du chargement. Une fois le chargement terminé, les 4 LED bleues sont allumées en continu.

> CHARGEMENT D'APPAREILS

Pour charger un appareil tel qu'un smartphone, la banque de puissance offre différentes possibilités.

USB / TYPE C

Veillez utiliser le câble USB fourni (à condition que la fiche micro USB passe dans votre appareil mobile) ou le câble de chargement d'origine de votre appareil. La banque de puissance possède également une sortie de type C. Utilisez pour cela un câble de type C. Branchez la fiche USB du câble dans la BANQUE DE PUISSANCE et l'autre extrémité dans votre appareil. Le processus de charge démarre automatiquement via le raccordement de type C. Notez que vous devez actionner la touche de mise en marche de la banque de puissance pour activer le processus de charge via le port USB.

TECHNOLOGIE SANS FIL

La sortie de charge sans fil est activée par un appui sur la touche de mise en marche. Cela est affiché par la LED de marche rouge. Placez votre appareil compatible Qi sur la banque de puissance. La LED de charge s'allume en vert dès qu'un appareil est en charge. La LED de marche rouge s'éteint pendant le transfert d'énergie.

Pendant que la banque de puissance est chargée par la technologie sans fil, toutes les sorties sont désactivées automatiquement jusqu'à ce que tous les raccords de charge pour le chargement de la banque

de puissance soient retirés.

En cas de chargement de la banque de puissance via USB / type C, le chargement simultané de votre équipement est possible de manière limitée. Notez que cela réduit la puissance des sorties.

Le chargement simultané de plusieurs périphériques est possible de manière limitée. Cela dépend du courant de charge total requis.

Après le processus de chargement, veuillez séparer votre appareil de la BANQUE DE PUISSANCE. La BANQUE DE PUISSANCE se coupe automatiquement si aucun chargement n'a lieu.

La BANQUE DE PUISSANCE peut chauffer légèrement en fonction du courant de charge / de décharge.

> CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Type de cellule :	bloc d'accu li-po	
2. Capacité :	8000mAh 29,6Wh	
3. Entrée :	Micro USB :	5V 2100mA
	Type C :	5V 3000mA
	Technologie sans fil :	5V 900mA
4. Sortie :	USB :	5V max. 2100mA
	Type C :	5V max. 2100mA
	Technologie sans fil :	5V max. 1000mA
5. Accessoires :	câble de chargement (USB sur micro USB)	
6. Température de service :	0°C à +25°C	
7. Temps de charge :	Micro USB :	env. 4h
	Type C :	env. 3h
	Sans fil :	env. 8h
8. Fonctions de protection :	protection contre la charge excessive, contre la décharge profonde, contre la surcharge	
9. Affichage :	LED	

REMARQUES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Éliminez l'appareil par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie

locale. Recyclez tous les matériels d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. ANSMANN n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

GARANTIE

Nous offrons une garantie de trois ans sur l'appareil. Aucune garantie n'est accordée en cas de dommages sur l'appareil causés par le non respect du mode d'emploi.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endosons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression. 10/2017

ES - PRÓLOGO

Estimada cliente, estimado cliente:

Muchas gracias por haberse decidido por el POWERBANK de ANSMANN. Las instrucciones de servicio le ayudarán a emplear idealmente las funciones de su nuevo acumulador adicional. Le deseamos que disfrute de su nuevo producto. Suyo, el equipo de ANSMANN

INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD

- ¡Antes de la puesta en funcionamiento, lea a fondo las instrucciones de servicio y las instrucciones de seguridad!
- Por favor, separe su dispositivo del ANSMANN POWERBANK cuando deje de usar éste.
- ¡Para descartar el peligro de incendio o el peligro de una electrocución, hay que proteger el ANSMANN POWERBANK de la humedad y la lluvia!
- El producto podría dañarse por causa de los golpes, percusiones o caídas (incluso de pequeñas alturas). ¡Maneje el producto con precaución!
- ¡No exponga el dispositivo a altas temperaturas ni a la radiación solar directa!
- ¡No abra el producto por cuenta propia nunca y no lleve Usted mismo a cabo las reparaciones!

- La seguridad del producto queda afectada si lo modifica o remodela. ¡Existiría el peligro de herirse!
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que tengan poca experiencia y poco conocimiento en el manejo de este dispositivo. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona que las supervise y sea responsable de su seguridad o tienen que ser supervisadas durante al manejo del dispositivo!
- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el POWERBANK o en los dispositivos a él conectados o lesiones peligrosas en las personas!
- Si tiene alguna pregunta que formular, póngase en contacto con su comerciante local o con nuestro servicio.

PUESTA EN SERVICIO

> SEÑALIZACIÓN DE LA CAPACIDAD

Pulse la tecla de conexión para comprobar la energía restante.

- 4 LEDs azules se iluminan: 75% - 100%
- 3 LEDs azules se iluminan: 50% - 75%
- 2 LEDs azules se iluminan: 25% - 50%
- 1 LED azul se ilumina: 1% - 25%
- Ningún LED se ilumina: El POWERBANK se encuentra completamente descargado. Por favor, cargue el POWERBANK inmediatamente. Caso que el POWERBANK no se emplee durante un espacio prolongado de tiempo, es necesario cargarlo antes de guardarlo fin de evitar un daño del acumulador.

> CARGA DEL POWERBANK

USB MICRO

Inserte el micro-conector USB del cable USB en la micro-toma USB del POWERBANK y el conector USB en la toma USB de un ordenador o de un dispositivo de carga USB.

TIPO C

Inserte el conector tipo C USB del cable USB en la toma tipo C USB del POWERBANK y el conector USB en la toma USB de un ordenador o de un

dispositivo de carga USB.

INALÁMBRICO

Coloque el Powerbank en un dispositivo de carga Qi o compatible con Qi. Por favor, observe que la colocación sea correcta.

La carga se inicia automáticamente. Durante el proceso de carga muestran hasta 4 LEDs azules parpadeantes el estado actual de carga. Tras la carga completa se iluminan los 4 LEDs azules permanentemente.

> CARGA DE APARATOS

Para cargar un aparato como, por ejemplo, un smartphone, dispone Powerbank de diversas posibilidades.

USB / TIPO C

Sírvase del cable USB suministrado (siempre que el micro-conector USB sea apropiado para su aparato móvil) o del cable original de su aparato. Powerbank dispone igualmente de una salida tipo C. Por favor, sírvase a este respecto de un cable del tipo C apropiado. Inserte el conector USB del cable en el POWERBANK y el otro extremo en su aparato. El proceso de carga se inicia automáticamente con la conexión de tipo C. Por favor, observe que debe accionar la tecla de conexión para activar el proceso de carga por medio del puerto USB.

INALÁMBRICO

La salida de carga inalámbrica se activa pulsando la tecla de conexión. Esto se muestra por medio del LED de conexión rojo. Coloque su dispositivo apto para Qi en el Powerbank. El LED de carga se ilumina en color verde tan pronto como un aparato se haya cargado. El LED de conexión se apaga mientras se transfiere la energía.

Mientras el Powerbank se carga inalámbricamente se desactivan automáticamente las salidas hasta que se retiren todas las conexiones destinadas a la recarga del Powerbank.

Mientras se carga el Powerbank con USB / tipo C, la carga simultánea de su dispositivo final es posible solo de modo limitado. Por favor, observe que en este caso se reduce el rendimiento de las salidas.

La recarga simultánea de varios dispositivos finales solo es posible de modo limitado. Esto mismo depende de la corriente de carga total que se necesite.

Por favor, tras el proceso de carga, separe su aparato del POWERBANK. El POWERBANK se desconecta automáticamente cuando no se haga ninguna carga.

Dependiendo de las corrientes de carga y descarga, el POWERBANK puede calentarse ligeramente.

DATOS TÉCNICOS

1. Tipo de célula o pila:	Conjunto de pilas Li-Po
2. Capacidad:	20.000mAh / 74Wh
3. Entrada:	USB micro: 5V DC máx. 2000mA
Tipo C:	5V DC máx. 2000mA
4. Salida:	2x USB: 5V DC máx. 3000mA Tipo C: 5V DC máx. 3000mA
Quick Charge 3.0:	5V - 6.5V DC máx. 3000mA 6.5V - 9V DC máx. 2000mA 9V - 12V DC máx. 1.500mA
5. Accesorio:	Cable de datos (USB a USB micro)
6. Temperatura de servicio:	de 0°C a +25°C
7. Duración de carga:	aprox. 9 horas
8. Funciones de protección:	Protección contra sobrecarga, protección contra descarga total, protección contra carga excesiva, protección contra cortocircuito
9. Señalización:	Señalización LED

INSTRUCCIONES MEDIOAMBIENTALES

No tire el dispositivo a la basura normal bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo como residuo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. ANSMANN no acepta ninguna

responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo, ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso.

INDICACIONES SOBRE LA GARANTÍA

Concedemos una garantía de tres años por el dispositivo. En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se puede hacer efectiva ninguna garantía.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión. 10/2017

PT - PREFÁCIO

Caro(a) cliente,

obrigado pela aquisição de uma POWERBANK ANSMANN. As instruções de operação ajudam-no a aproveitar ao máximo as funções da sua nova bateria adicional. Esperamos que goste de utilizar o seu novo produto. A sua equipa ANSMANN

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes da colocação em funcionamento, ler cuidadosamente as instruções de operação e respeitar as indicações de segurança.
- Desconecte o seu aparelho da POWERBANK ANSMANN, se não estiver a utilizar o mesmo.
- Para excluir perigo de incêndio ou de choque elétrico, proteger a POWERBANK ANSMANN da humidade e da chuva!
- O produto pode ser danificado por impactos, choques ou por uma queda mesmo de uma altura reduzida. Manuseie o produto com cuidado!
- Não exponha o aparelho a muito calor nem à luz solar direta!
- Nunca abra o aparelho sem autorização nem execute reparações por si próprio!
- A segurança do produto é afetada por conversões ou alterações do produto. Existe perigo de ferimentos!
- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento

relativamente ao manuseamento deste produto. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um supervisor responsável pela sua segurança e supervisionadas durante a operação do aparelho!

- A inobservância das indicações de segurança pode causar danos na POWERBANK, no aparelho ligado ou ferimentos graves a pessoas!
- Se tiver questões, contacte o seu distribuidor local ou o nosso serviço de assistência.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

> INDICAÇÃO DE CAPACIDADE

Pressione a tecla Power para verificar a energia restante.

- 4 LEDs azuis acendem: 75% - 100%
- 3 LEDs azuis acendem: 50% - 75%
- 2 LEDs azuis acendem: 25% - 50%
- 1 LED acende: 1% - 25%
- Nenhum LED se acende: A POWERBANK está completamente descarregada. Carregue imediatamente a POWERBANK. Caso a POWERBANK não seja utilizada durante um longo período de tempo, é necessário carregá-la antes de a mesma ser guardada, de modo a evitar que a bateria seja danificada.

> CARREGAR A POWERBANK

MICRO USB

Insira a ficha Micro USB do cabo USB na porta Micro USB da POWERBANK e a ficha USB na porta USB de um computador ou de um carregador USB.

TIPO C

Insira a ficha tipo C do cabo USB na porta tipo C da POWERBANK e a ficha USB na porta USB de um computador ou de um carregador USB.

WIRELESS

Pousar a Powerbank sobre um carregador Qi ou um carregador compatível com Qi. Tenha em atenção o posicionamento correto.

O processo de carregamento inicia automaticamente. Durante o processo de carregamento, o progresso atual do mesmo é indicado por até 4 LEDs azuis. Quando o carregamento estiver completo, todos os 4

LEDs azuis acendem constantemente.

> CARREGAR APARELHOS

Para carregar um aparelho, por ex. um Smartphone, a Powerbank oferece várias possibilidades.

USB / TIPO C

Utilize o cabo USB fornecido (desde que a ficha Micro USB seja compatível com o seu equipamento móvel) ou o cabo de carga original para o seu aparelho. A Powerbank possui também uma saída tipo C. Utilize para tal um cabo tipo C adequado. Insira a ficha USB do cabo na POWERBANK e a outra extremidade no seu aparelho. O processo de carregamento inicia-se automaticamente através da ligação tipo C. Tenha em atenção que tem de acionar a tecla Power para ativar o processo de carregamento através da porta USB.

WIRELESS

A saída de carga sem fios é ativada ao pressionar-se a tecla Power. Isto é indicado pelo LED Power vermelho. Coloque o seu aparelho compatível com Qi sobre a Powerbank. O LED Charge acende a verde, assim que um aparelho seja carregado. O LED Power vermelho apaga-se durante a transferência de energia.

Enquanto a Powerbank é carregada sem fios, todas as saídas são desativadas automaticamente até que todas as ligações de carga para o carregamento da Powerbank sejam removidas.

Aquando do carregamento da Powerbank através de USB/tipo C, é possível um carregamento simultâneo do seu terminal de forma limitada. Tenha em atenção que, neste caso, a potência das saídas é reduzida.

O carregamento simultâneo de vários terminais é possível de forma limitada. Isto é dependente da corrente de carga total necessária.

Desconecte o seu aparelho da POWERBANK após um processo de carregamento. A POWERBANK desliga-se automaticamente, se não ocorrer nenhum carregamento.

Em função da corrente de carga/descarga, a POWERBANK pode aquecer ligeiramente.

DADOS TÉCNICOS

1. Tipo de pilhas:	Bateria li-po	
2. Capacidade:	8000mAh 29.6Wh	
3. Entrada:	Micro-USB:	5V 2100mA
	Tipo C:	5V 3000mA
	Wireless:	5V / 900mA
4. Saída:	USB:	5V máx. 2100mA
	Tipo C:	5V máx. 2100mA
	Wireless:	5V máx. 1000mA
5. Acessórios:	Cabo de carga (USB em Micro-USB)	
6. Temperatura de trabalho:	0°C a +25°C	
7. Tempo de carga:	Micro-USB:	aprox. 4h
	Tipo C:	aprox. 3h
	Wireless:	aprox. 8h
8. Funções de proteção:	Proteção contra sobrecarga, descarga total	
9. Indicação:	Visor LED	

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE

Nunca elimine o aparelho junto com o lixo doméstico. Elimine o aparelho através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou de sistemas públicos de eliminação. Observe as normas em vigor. Em caso de dúvida, contacte a empresa responsável pela eliminação de resíduos. Encaminhe todos os materiais da embalagem para eliminação ambientalmente correta.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. A ANSMANN não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas nas presentes instruções de operação.

INDICAÇÃO RELATIVA À GARANTIA

O aparelho tem uma garantia de três anos. A garantia exclui danos no aparelho decorrentes da inobservância das instruções de operação.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão. 10/2017

IT - PREMESSA

Gentile Cliente,

grazie mille per aver scelto un ANSMANN POWERBANK. Le istruzioni per l'uso vi aiutano a sfruttare al meglio le funzioni della vostra nuova batteria supplementare. Vi auguriamo buon divertimento con il vostro nuovo prodotto. Il vostro team ANSMANN

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare le avvertenze di sicurezza.
- Scollegare il dispositivo dall'ANSMANN POWERBANK se quest'ultimo non viene utilizzato.
- Per escludere il rischio di incendio o scossa elettrica, proteggere l'ANSMANN POWERBANK da umidità e pioggia!
- Il prodotto, se subisce colpi, urti o cade a terra anche ad altezze basse, si può danneggiare. Maneggiare il prodotto con cautela!
- Non esporre il dispositivo a temperature elevate né alla luce solare diretta!
- Non aprire mai il prodotto e non effettuare mai riparazioni di propria iniziativa!
- Se al prodotto vengono apportate trasformazioni o modifiche, la sicurezza dello stesso viene compromessa. Si rischierebbe di ferirsi!
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un addetto alla loro sicurezza o sorvegliate durante l'uso dell'apparecchio!
- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al POWERBANK e agli apparecchi collegati o gravi lesioni fisiche alle persone!
- Per qualsiasi domanda non esitate a contattare il vostro rivenditore locale o il nostro centro di assistenza tecnica.

MESSA IN FUNZIONE

> INDICAZIONE DELLA CAPACITÀ

Per controllare l'energia residua, premere il tasto Power.

- 4 LED blu accesi: 75% - 100%
- 3 LED blu accesi: 50% - 75%
- 2 LED blu accesi: 25% - 50%
- 1 LED blu acceso: 1% - 25%
- Nessun LED acceso: Il POWERBANK è completamente scarico. Ricaricare il POWERBANK immediatamente. Nel caso in cui il POWERBANK non venga utilizzato per un prolungato periodo di tempo, prima di conservarlo è necessario ricaricarlo onde evitare di danneggiare la batteria.

> RICARICA DEL POWERBANK

MICRO USB

Inserire il connettore Micro-USB del cavo USB nella porta Micro-USB del POWERBANK e il connettore USB nella porta USB di un computer o di un caricabatteria USB.

TIPO C

Inserire il connettore tipo C del cavo USB nella porta tipo C del POWERBANK e il connettore USB nella porta USB di un computer o di un caricabatteria USB.

WIRELESS

Collocare il Powerbank su un caricatore Qi o compatibile con Qi. Accertarsi che il posizionamento sia corretto.

Il processo di ricarica si avvia automaticamente. Durante il processo di ricarica, il livello di carica attuale è indicato da max. 4 LED blu. A ricarica completata si accendono a luce continua tutti e 4 i LED blu.

> RICARICA DEI DISPOSITIVI

Per ricaricare un dispositivo, come ad es. uno smartphone, il Powerbank offre diverse possibilità.

USB / TIPO C

Utilizzare il cavo USB in dotazione (a condizione che il connettore Micro-USB sia compatibile con il dispositivo mobile) o il cavo di ricarica

originale del dispositivo. Il Powerbank è anch'esso dotato di un'uscita tipo C. Utilizzare un cavo tipo C adeguato. Inserire il connettore USB del cavo nel POWERBANK e l'altra estremità nel dispositivo. Il processo di ricarica si avvia automaticamente tramite il collegamento tipo C. Si osservi che è necessario azionare il tasto Power per attivare il processo di ricarica tramite la porta USB.

WIRELESS

La porta di carica wireless si attiva premendo il tasto Power. Ciò viene segnalato dall'accensione del Power-LED rosso. Posizionare il proprio dispositivo compatibile Qi sul Powerbank. Il Charge-LED si accende in verde non appena viene ricaricato un dispositivo. Il Power-LED rosso è spento durante il trasferimento di energia.

Durante la ricarica wireless del Powerbank, tutte le uscite sono automaticamente disattivate fino a quando rimangono staccati tutti i collegamenti per la ricarica del Powerbank.

Durante la ricarica del Powerbank tramite USB / tipo C, la ricarica contemporanea del proprio dispositivo terminale è possibile limitatamente.

Si osservi che in questo caso la potenza delle uscite si riduce.

La ricarica contemporanea di più terminali è possibile limitatamente.

Ciò dipende dalla corrente di carica totale occorrente.

Al termine della ricarica, scollegare il dispositivo dal POWERBANK. Se non avviene alcuna ricarica, il POWERBANK si spegne automaticamente.

Il POWERBANK può leggermente riscaldarsi a seconda della corrente di carica/scarica.

DATI TECNICI

1. Tipo di cella:	batteria Li-Po
2. Capacità:	8000mAh 29,6Wh
3. Ingresso:	Micro-USB: 5V 2100mA
	Tipo C: 5V 3000mA
	Wireless: 5V 900mA
4. Uscita:	USB: 5V max. 2100mA
	Tipo C: 5V max. 2100mA
	Wireless: 5V max. 1000mA
5. Accessori:	cavo di ricarica (da USB a Micro-USB)
6. Temperatura di lavoro:	da 0°C a +25°C

7. Tempo di ricarica:	Micro-USB: ca. 4h
	Tipo C: ca. 3h
	Wireless: ca. 8h
8. Funzioni di protezione:	protezione da sovraccarica, scarica completa, sovraccarico
9. Indicazione:	indicatori a LED

NOTA AMBIENTALE

L'apparecchio non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con il proprio ente di smaltimento. Smaltire tutti i materiali di imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Per questo apparecchio concediamo 3 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa. 10/2017

NL - VOORWOORD

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een ANSMANN POWERBANK.

De gebruiksaanwijzing helpt u om de functies van uw nieuwe extra accu optimaal te benutten. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe product. Uw ANSMANN-team

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Vóór de ingebruikname zorgvuldig de bedieningshandleiding lezen en de veiligheidsinstructies in acht nemen.

- Koppel uw apparaat van de ANSMANN POWERBANK los, wanneer u deze niet gebruikt.
- Om brandgevaar c.q. het gevaar van een elektrische schok uit te sluiten, moet de ANSMANN POWERBANK tegen vocht en regen beschermd worden!
- Het product kan door stoten, schokken of een val van zelfs geringe hoogte beschadigd worden. Behandel het product met zorg!
- Stel het apparaat niet bloot aan grote hitte en directe zonnestraling!
- Open het product nooit eigenmachtig en voer reparaties nooit zelf uit!
- De productveiligheid wordt door het ombouwen of veranderen van het product nadelig beïnvloed. Er bestaat gevaar voor verwondingen!
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product. Dergelijke personen moeten door een voor hun veiligheid verantwoordelijke toezicht houdende persoon eerst geïnstrueerd of tijdens de bediening van het apparaat in de gaten gehouden worden!
- De niet-naleving van de veiligheidsinstructies kan leiden tot schade aan de POWERBANK, aan aangesloten apparaten of tot gevaarlijk letsel van personen!
- Indien u vragen hebt, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer of onze service.

INGEBRUIKNAME

> CAPACITEITSINDICATIE

Druk op de Power-toets om de resterende energie te controleren.

- 4 blauwe LEDs branden: 75% - 100%
- 3 blauwe LEDs branden: 50% - 75%
- 2 blauwe LEDs branden: 25% - 50%
- 1 blauwe LED brandt: 1% - 25%
- Er brandt geen LED: de POWERBANK is volledig ontladen. Laad de POWERBANK meteen op. Mocht de POWERBANK gedurende langere tijd niet gebruikt worden, dan is het noodzakelijk deze vóór de

opslag op te laden, om een beschadiging van de accu te voorkomen.

> DE POWERBANK OPLADEN

MICRO-USB

Steek de micro-USB-stekker van de USB-kabel in het micro-USB-contact van de POWERBANK en de USB-stekker in het USB-contact van een computer of van een USB-lader.

TYPE-C

Steek de type-C-stekker van de USB-kabel in het type-C-contact van de POWERBANK en de USB-stekker in het USB-contact van een computer of van een USB-lader.

WIRELESS

Plaats de Powerbank op een Qi- of een Qi-compatibele lader. Let op de juiste positionering.

De laadprocedure start automatisch. Tijdens de laadprocedure tonen max. 4 blauwe LEDs de actuele laadtoestand. Na het volledig laden branden alle 4 de blauwe LEDs constant.

> APPARATEN LADEN

Om een apparaat zoals bijv. een smartphone te laden, biedt de Powerbank verschillende mogelijkheden.

USB / Type C

Gebruik de meegeleverde USB-kabel (vooropgesteld dat de micro-USB-stekker in uw mobiele apparaat past) of de originele laadkabel voor uw apparaat. De Powerbank heeft eveneens een type-C-uitgang. Gebruik hiervoor een geschikte type-C-kabel. Steek de USB-stekker van de kabel in de POWERBANK en het andere uiteinde in uw apparaat. De laadprocedure start via de type-C-aansluiting automatisch. Let erop dat u de Power-toets moet bedienen om de laadprocedure via de USB-poort te activeren.

WIRELESS

De snoerloze laaduitgang wordt door te drukken op de Power-toets geactiveerd. Dit wordt aangegeven door de rode Power-LED. Leg uw

Qi-compatibele apparaat op de Powerbank. De Charge-LED brandt groen, zodra er een apparaat geladen wordt. De rode Power-LED gaat uit tijdens de energieoverdracht.

Terwijl de Powerbank opgeladen wordt, worden alle uitgangen automatisch gedeactiveerd tot alle laadverbindingen voor het opladen van de Powerbank verwijderd zijn.

Bij lading van de Powerbank via USB / type-C is het gelijktijdig opladen van uw eindapparaat beperkt mogelijk. Let erop dat het vermogen van de uitgangen hierbij gereduceerd wordt.

Het gelijktijdig opladen van meerdere eindapparaten is beperkt mogelijk. Dit is van de in totaal benodigde laadstroom afhankelijk.

Koppel na een succesvolle laadprocedure uw apparaat los van de POWERBANK. De POWERBANK wordt automatisch uitgeschakeld, als er geen lading plaatsvindt.

Afhankelijk van de laad-/ontlaadstroom, kan de POWERBANK lichtelijk warm worden.

TECHNISCHE GEGEVENS

1. Celtype:	Li-Po accupack
2. Capaciteit:	8000 mAh 29.6 Wh
3. Ingang:	Micro-USB: 5V 2100 mA
	Type-C: 5V 3000 mA
	Wireless: 5V 900 mA
4. Uitgang :	USB: 5V max. 2100 mA
	Type-C: 5V max. 2100 mA
	Wireless: 5V max. 1000 mA
5. Toebehoren:	Laadkabel (USB op micro-USB)
6. Werktemperatuur:	0°C tot +25°C
7. Oplaadtijd:	Micro-USB: ca. 4h
	Type-C: ca. 3h
	Wireless: ca. 8h
8. Beveiligingsfuncties:	overlaadbeveiliging, onderlaadbeveiliging, overbelastingsbeveiliging
9. Weergave:	LED-display

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU

Gooi het apparaat in geen enkel geval weg met het normale huisvuil. Verwijder het apparaat via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via het afvalbedrijf van uw gemeente. Neem de op dit moment geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalbedrijf. Zorg voor een milieuvriendelijke afvoer van alle verpakkingsmaterialen.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. ANSMANN aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of volgschade, die door onvakkundig gebruik of door niet-naleving van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

GARANTIE

Wij bieden 3 jaar garantie op het apparaat. Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van niet-naleving van de bedieningshandleiding ontstaat, kan geen garantie verleend worden.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk. 10/2017

ANSMANN AG

Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de